swing Apresyan (En-Ru)

## **1.** [swin] *n*

## 1. 1) качание; колебание

the swing of the pendulum - качание маятника [см. тж. 2)]

on the swing - качаясь

to give the hammock a swing - раскачать гамак

## 2) колебание; поворот, изменение

the swing of the tides - чередование /смена/ приливов и отливов

a sudden swing of public opinion - резкое изменение общественного мнения

the swing of the pendulum - a) взлёты и спады; чередование успехов и неудач; б) *полит.* чередование стоящих у власти партий [*см. тж.* 1)]

## 2. 1) размах, взмах

the horse drove off flies with the swing of his tail - конь отогнал мух взмахом хвоста

## 2) спорт. мах; замах

arm swing - мах рукой

obtained swing - выработанныймах

that player's swing is too short - у этого игрока слишком короткий замах swing mount [dismount] - наскок [соскок] махом

3) физ. размах, амплитуда качания

## 3. *тк. sing* мерное, ритмичное движение; непринуждённая походка

to walk with a swing - идти ритмичным шагом /непринуждённой походкой/

#### 4. *mк. sing* ритм

#### 5. качели

to sit in a swing - сидеть на качелях

## 6. поворот

to give the handle a swing - повернуть ручку

the car started up at the first swing - машина завелась с первого раза

## 7. 1) ход, развитие

in full swing - в полном разгаре

negotiations are now in full swing - переговоры идут теперь полным ходом

the train approached at full swing - поезд приближался на всех парах

to get into the swing of the work - a) войти в курс дела; when you have got into the swing of things ... - когда ты войдёшь в курс дела ...; б) включиться в ритм работы

#### 2) естественный ход

let it have its swing - пусть всё идёт своим чередом [ср. тж. 8]

## 8. свобода действий

to give free swing to one's temper - дать волю своему гневу

he gave us full swing in the matter - он предоставил нам полную свободу действий в этом деле

to have /to take/ one's swing - a) наслаждаться /пользоваться/ полной свободой; б) «погулять», перебеситься; [ср. тж. 7, 2)]

## 9. поездка; объезд; турне

to return from a swing through eight African nations - возвратиться из поездки по восьми африканским странам swing round the circle - *амер*. предвыборная поездка по стране (*кандидата в президенты*)

## 10. 1) суинг, свинг, разновидность джазовой музыки (*mж.* swing music)

## 2) ритм свинга

- 11. свинг, боковой удар (бокс)
- 12. ком. разг. колебание курсов или курса на бирже
- 13. тех. максимальное отклонение стрелки (прибора)
- 14. тех. высота центров над направляющими (в Англии); удвоенная высота центров над направляющими (в США)

#### 15. воен. жарг. санный автопоезд

## **2.** [swin] *v* (swung)

## 1. 1) качать, колебать; раскачивать; размахивать

to swing the bells - раскачивать колокола

to swing one's arms - размахивать руками

to swing one's legs - болтатьногами

to swing the hips - покачивать бёдрами

### 2) качаться, колебаться; раскачиваться

to swing in the wind - качаться /покачиваться, колыхаться/ на ветру

his arms swung as he walked - он размахивал руками, когда ходил

#### 3) забрасывать, закидывать

he swung the bag onto his back - он закинул мешок на /за/ плечо

to swing oneself into the saddle - вскочить в седло

# 4) бросаться, кидаться

to swing into the moving train - вскочить в поезд на ходу

the monkey swung (itself) from branch to branch - обезьяна перебиралась с ветки на ветку

## 2. 1) вертеть, поворачивать

to swing the car round - развернуть машину

to swing the door open - распахнуть дверь настежь

to swing one's forces - воен. перебрасывать войска (с одного направления на другое)

## 2) вертеться, поворачиваться, разворачиваться

the car swung round the corner - машина (резко) завернула за угол

the whole line swung to the left - вся колонна /шеренга/ сделала поворот /повернулась/ налево

the door has swung to [open] - дверь захлопнулась [распахнулась]

the door swings outward [inward] - дверь открывается наружу [внутрь]

to swing at anchor - мор. разворачиваться на якоре

to swing into line - мор. заходить в линию, вступать в строй

to swing round to confront smb. - резко повернуться лицом к кому-л.

the breeze had swung round - ветер переменился /стал дуть с противоположной стороны/

## 3. идти, двигаться мерным или непринуждённым шагом

to swing merrily along - весело маршировать /отбивать шаг/

### 4. 1) вешать, подвешивать

to swing smth. up - поднимать что-л.

to swing up a heavy load with a crane - поднять тяжёлый груз с помощью крана

#### 2) разг. вздёрнуть (на виселицу)

## 5. 1) висеть

to swing from the ceiling [from the roof] - висеть на потолке [на крыше]

the lantern swung from the roof - на крыше висел фонарь 2) раза. быть повешенным, болтаться (на виселице)

even if I should swing for it - даже если меня за это повесят

## 6. парить

a hawk swung above us - над нами парил ястреб

7. амер.

#### 1) добиваться перелома

to swing the market - резко изменить биржевую конъюнктуру

## 2) успешно проводить

to swing an election - победить на выборах

## 3) разг. склонять на свою сторону; добиваться решения в свою пользу

to swing a lot of votes - завоевать массу голосов; повести за собой многих избирателей

- 8. 1) исполнять джазовую музыку в стиле свинга
- 2) разг. любить музыку, особ. джаз
- 9. разг.
- 1) круто менять (мнение и т. п.); направлять в другую сторону (внимание, интерес)
- 2) резко меняться; принимать совершенно другую точку зрения

to swing constantly from pessimism to optimism - попеременно впадать то в пессимизм, то в оптимизм

- 10. разг.
- 1) жить полной жизнью, наслаждаться жизнью, быть жизнерадостным, деятельным, не отставать от жизни
- 2) вести беспорядочную половую жизнь
- 11. подходить друг другу (о двоих); понимать друг друга; сходиться во взглядах, вкусах и т. п.
- 12. разг. привлекать; волновать; удовлетворять требованиям, подходить под настроение
- 13. разг. бить наотмашь, с размаху; замахиваться

to swing from the heels - a) ударить с размаху; б) резко выступить; he came out swinging from the heels - он обрушился на противника

I made a harmless remark to some guy in the street and he swung at me - я сделал безобидное замечание какому-то типу на улице, а он полез на меня с кулаками

## 14. сл. суметь, ухитриться (сделать или добыть)

he was not able to swing a new car on his salary - на свою зарплату он не может обзавестись новой машиной  $\Diamond$  to swing the lead -  $c\pi$ . симулировать

to swing round the circle - *амер*. совершать агитационную поездку во время предвыборной кампании no room to swing a cat in -  $\cong$  повернуться негде; яблоку негде упасть swing it! - живо!

## swing

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

swing [swing swings swung swinging] verb, noun BrE [swɪŋ] \*\*\* NAmE [swɪŋ]

verb (swung, swung BrE [swʌŋ] \* ; NAmE [swʌŋ] \* )

## **HANG AND MOVE**

- 1. intransitive, transitive to move backwards or forwards or from side to side while hanging from a fixed point; to make sth do this
  - · His arms swung as he walked.
  - As he pushed her, she swung higher and higher (= while sitting on a swing) .
  - ~ from sth A set of keys swung from her belt.
  - ~ sth He sat on the stool, swinging his legs.
- 2. intransitive, transitive to move from one place to another by holding sth that is fixed and pulling yourself along, up, etc
  - + adv./prep. The gunshot sent monkeys swinging away through the trees.
  - ~ yourself + adv./prep. He swung himself out of the car.

#### **MOVE IN CURVE**

3. intransitive, transitive to move or make sth move with a wide curved movement

- + adv./prep. A line of cars swung out of the palace gates.
- ~ sth + adv./prep. He swung his legs over the side of the bed.
- + adj. The door swung open.
- ~ sth + adj. She swung the door open.

## **TURN QUICKLY**

- 4. intransitive, transitive to turn or change direction suddenly; to make sth do this
  - + adv./prep. She swung back to face him.
  - · The bus swung sharply to the left.
  - ~ sth + adv./prep. He swung the camera around to face the opposite direction.

## **TRY TO HIT**

- 5. intransitive, transitive to try to hit sb/sth
- at sb/sth She swung at me with the iron bar.
- ~ sth (at sb/sth) He swung another punch in my direction.

## **CHANGE OPINION/MOOD**

- 6. intransitive, transitive to change or make sb/sth change from one opinion, mood, etc. to another
  - ~ (from A) (to B) The state has swung from Republican to Democrat.
  - ~ (between A and B) His emotions swung between fear and curiosity.
  - The game could swing either way (= either side could win it) .
  - ~ sb/sth (to sth) I managed to swing them round to my point of view.

#### DO/GET STH

- 7. transitive (informal) to succeed in getting or achieving sth, sometimes in a slightly dishonest way
  - ~ sth We're trying to swing it so that we can travel on the same flight.
  - ~ sb sth | shere any chance of you swinging us a couple of tickets?

#### OF MUSIC

8. intransitive to have a strong rhythm

## **OF PARTY**

9. intransitive (informal) if a party, etc. is swinging, there are a lot of people there having a good time more at no room to swing a cat at froom n

## Verb forms: \_werb forms

TO DIGITIS	
present simple	
I / you / we /they	swing
	BrE /swzy/
	NAmE /swin/
he / she /it	swings
	BrE /swɪŋz/
	NAmE /swinz/
past simple, past participle	swung
	BrE /swwy/
	NAmE /swwŋ/
-ing form	swinging
	BrE / 'swɪŋɪŋ/
	NAmE / swinin/

## Word Origin:

Old English swingan 'to beat, whip', also 'rush', geswing 'a stroke with a weapon', of Germanic origin; related to German schwingen 'brandish'.

## Example Bank:

- · He swung up into the saddle and rode off.
- Hearing a sarcastic note in his voice, she swung around to face him.
- · Her mood could swing rapidly from gloom to exhilaration.
- I could see him swinging from the branch of a large tree.
- · Let your arms swing freely at your sides.
- · Niccolò swung towards her.
- · Nick swung towards/toward her.
- Opinion swung heavily to the left.
- She lashed out, her arm swinging wildly.
- She let the door swing shut behind her.
- She swung down from the tree in one easy movement
- The balance of power swung wildly from one party to the other.
- The pendulum swung slowly backwards and forwards.
- The pendulum swung slowly from side to side.
- · The road swung sharply around.
- · As he pushed her, she swung higher and higher.
- He swung round to face the crowd.

- He swung the car round in a dangerous U-turn.
- She sat on a stool swinging her legs.
- She swung around angrily, her eyes blazing.
- Suddenly she swung back on her heel.
- The elephant swung its trunk from side to side.
- The game could swing either way.
- The rope was swinging slightly in the breeze.

<u>I dioms</u> †get in the swing = †go with a swing = †in full swing = †swing both ways = †swing for the fences = †swing into action = †swing the balance = †swing the lead = †swings and roundabouts

Derived †swing by = †swing by something





## **MOVEMENT**

- 1. countable a swinging movement or rhythm
  - · He took a wild swing at the ball.
  - the swing of her hips

## OF OPINION/MOOD

- 2. countable a change from one opinion or situation to another, the amount by which sth changes
  - He is liable to abrupt mood swings (= for example from being very happy to being very sad).
  - Voting showed a 10% swing to Labour.
  - There are indications of a swing towards nuclear power.

#### **HANGING SEAT**

- 3. countable a seat for swinging on, hung from above on ropes or chains
  - The kids were playing on the swings.

#### IN GOLF

- **4.** singular the swinging movement you make with your arms and body when you hit the ball in the game of ↑golf
  - · I need to work on my swing.

## MUSIC

5. uncountable a type of †jazz with a smooth rhythm, played especially by big dance bands in the 1930s

#### IOLIDNEY

- 6. singular (NAME) a quick journey, especially one made by a politician, in which sb visits several different places in a short time
- · a three-day campaign swing through California

#### Word Origin:

Old English swingan 'to beat, whip', also 'rush', geswing 'a stroke with a weapon', of Germanic origin; related to German schwingen 'brandish'.

## Example Bank:

- Her dad pushed her on the swing.
- Ohio is a swing state in the presidential election.
- · She suffers from severe mood swings.
- · Some kids were playing on the swings.
- The Conservatives suffered an adverse swing of 6%.
- · The golfers were practising/practicing their swings.
- The party needs a swing of only 2.5% to win the seat.
- There was a political swing of the pendulum back to the right.
- This represents a swing of 14% against the party.
- · a dramatic swing against the socialists
- a late swing towards the Tories
- · a sharp swing in the attitudes of economists
- · golfers practising their swings
- his sudden swings of mood
- signs of a late swing to the Democrats
- the swing away from science in schools
- · the technique for making the perfect golf swing

- · violent swings in policy
- He is liable to abrupt mood swings.
- Voting showed a 10% swing to Labour.

### swing

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. swing<sup>1</sup> W<sup>3</sup> /swɪŋ/ BrE AmE verb (past tense and past participle swung /swʌŋ/)

[Language: Old English; Origin: swingan 'to beat, go quickly']

- 1. MOVE FROM A FIXED POINT [intransitive and transitive] to make regular movements forwards and backwards or from one side to another while hanging from a particular point, or to make something do this:
  - Let your arms swing as you walk.
  - a sign swinging in the wind
  - He was swinging his bag back and forth.
  - She swung her legs from side to side.

## swing something by something

He marched around, swinging the gun by its handle.

- **2. MOVE IN A CURVE** [intransitive, transitive always + adverb/preposition] to move quickly in a smooth curve in one direction, or to make something do this:
  - A black car swung into the drive.
  - Kate swung her legs out of bed.

## swing open/shut

- The heavy door swung shut.
- Swinging her bag over her shoulder, she hurried on.
- 3. HIT [intransitive and transitive] to move your arm or something you are holding to try and hit something

### swing something at somebody/something

She swung her bag at him.

## swing at somebody/something (with something)

- Garson swung at the ball and missed.
- He started swinging at me with his fists.
- **4. CHANGE OPINIONS/EMOTIONS** [intransitive and transitive] if emotions or opinions swing, or if something swings them, they change quickly to the opposite of what they were

## swing from something to something

- His mood could swing from joy to despair.
- Do campaign gifts swing votes?
- The war had begun to swing in Britain's favor.

## swing to the Right/Left (=in politics)

- 5. swing into action to suddenly begin work that needs doing, using a lot of energy and effort:
  - Politicians have already swung into action.
- 6. PLAY [intransitive] to sit on a swing and make it move backwards and forwards by moving your legs
- 7. ARRANGE SOMETHING [transitive] *spoken* to arrange for something to happen, although it takes a lot of effort to do this:
- We managed to swing it so that they will travel together.
- 8. swing both ways informal someone who swings both ways is †bisexual
- 9. swing the lead British English to avoid work by pretending to be ill
- ⇒ there's not enough room to swing a cat at ¹room¹(5)

## swing around/round phrasal verb

to turn around quickly, or to make something do this:

She swung around to face him.

## swing something/somebody ↔around/round

He swung the boat around and headed for the shore.

# swing by phrasal verb American English informal

swing by (something) to visit a place or person for a short time:

- I 'swing by the grocery store on my way.
- II. swing<sup>2</sup> BrE AmE noun



- 1. SEAT WITH ROPES [countable] a seat hanging from ropes or chains, usually used by children to play on by moving it forwards and backwards using their legs:
  - kids <u>playing</u> on the <u>swings</u>
  - a porch swing

- 2. MOVEMENT [countable] a curved movement made with your arm, leg etc:
  - He took a swing at (=tried to hit) my head and missed.
  - the swing of her hips as she walked
- 3. CHANGE [countable] a noticeable change in opinions or emotions

#### swing to/towards/between etc

- a big swing towards right-wing ideology
- She suffers from mood swings.
- **4**. **SPORTS** [singular] the movement you make when you hit the ball in ↑golf, baseball, or some other sports:
  - I spent months correcting my swing.
- 5. MUSIC [uncountable] a type of dance music played by a big band in the 1930s and 1940s that is similar to 1jazz
- 6. get into the swing of it/things to become fully involved in an activity:
  - Once we got into the swing of it, it took no time at all.
- 7. be in full swing if an event or process is in full swing, it has reached its highest level of activity:
  - By midnight, the end-of-course party was in full swing.
- 8. go with a swing British English if a party or activity goes with a swing, it is enjoyable and successful:
  - everything you need to make your party go with a swing
- **9**. **swings and roundabouts** *British English* used to say that two choices have an equal number of gains and losses, so there is little difference between them

• • •

swing

## **THESAURUS**

- change noun [uncountable and countable] a situation in which someone or something becomes different, or the act of making something different: There was a sudden change in the weather. | We are living in a period of great change. | He was told to make some slight changes to his essay.
- alteration *noun* [uncountable and countable] a change, especially a small one that happens naturally or gradually, or one that is made in order to improve something: I noticed a slight alteration in her behaviour. They had to make some alterations to their original theory.
- **reform** *noun* [uncountable and countable] a change made to a system or law in order to improve it: He called for a reform of our outdated voting system. | Many people opposed the economic reforms.
- shift noun [countable] a change, especially in people's attitudes or in the way they do things, or in the position of someone or something: a shift in public opinion about the war | There has been a noticeable shift in government policy on education. | There needs to be a major shift away from road transport to rail transport. | After he died, there was a dramatic shift in the balance of power.
- **swing** a big change, especially in someone's opinions or moods: There has been a big swing toward the Democrats (=many more people are supporting them). | The drug can cause mood swings.
- **fluctuation** *noun* [uncountable and countable] a change in something used when something changes often: fluctuations in the value of the dollar | temperature fluctuations | fluctuations in his mood | There has been some fluctuation in productivity levels.

12500**2486**McW 15000**1586**COCA RANGE: **3k** SWI N(**2**<sup>5457</sup> swing 11493 swung 5272 swings 4358 swinging 4334 COCA 500k Unlemmatized 4552**5130**<sup>7463</sup> nn1 1766**13358**<sup>2028</sup> vvi 1472**13834**<sup>1930</sup> vv0 41**93638**<sup>67</sup> np1 5**387664**<sup>5</sup> nnu Freakuency Pack